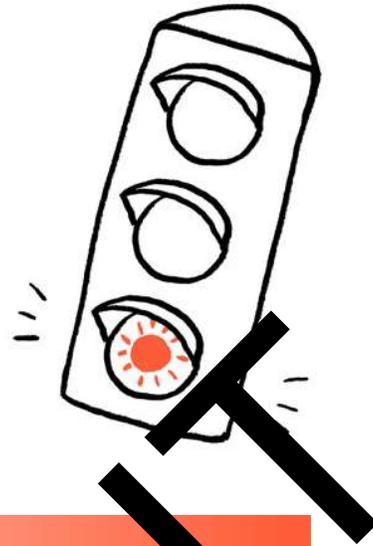


le THÉÂTROPHONE

Lexique

Conte du Soleil



Épisode 1 : Le théâtre

Mot ou expression	Explication
Coulisses	Espaces situés de chaque côté d'une scène de théâtre, fermés ou non par des rideaux, servant principalement à cacher les comédiens et comédiennes du regard du public lorsqu'ils et elles ne sont pas sur scène.
« Mourir sans tirer ma raison! Rechercher un trépas si mortel à ma gloire! Endurer que l'Espagne impute à ma mémoire D'avoir mal soutenu l'honneur de ma mère »	Extrait de la pièce de théâtre <i>Le Cid</i> écrite par Pierre Corneille, dramaturge français, en 1637.
« Oui! Un petit maudit bâtard, si mon sieur préfère. Seulement, vu que c'est bien possible ma tante, y a pas un ennemi de chien qui va me jeter à la place sans recevoir moi-même à la même place! »	Extrait de la pièce de théâtre <i>Ti-Coq</i> écrite par Gratien Gélinas, acteur et dramaturge québécois, en 1948.
Trappe	Ouverture, dans le plancher d'une scène de théâtre, permettant à un comédien ou une comédienne d'apparaître et de disparaître.
« Être ou ne pas être? »	Traduction de <i>To be or not to be?</i> , réplique célèbre de la pièce de théâtre <i>Hamlet</i> écrite par William Shakespeare, dramaturge, acteur et poète anglais, en 1603.
« Patiner sur la bottine »	Au Québec, on utilise cette locution pour désigner quelqu'un qui patine avec maladresse ou en s'appuyant sur le côté de la chaussure.
« Police-bandit »	Jeu de course pratiqué par les enfants dans la cour de récréation. Les <i>policiers</i> doivent mettre tous les <i>bandits</i> en prison pour gagner.